

# HEIBAR



**PISOS SOCIALES, ¿CUANDO?**

•

**¡No más tragedias  
en Chonta!!**



**19 MARZO  
Compartir la fe**



**HERRI ALDIZKARIA**

II EPOCA  
**Marzo 1977**  
NUM. 190

Precio: 15 pts.

Joe Hill es una perfecta narración en que el emigrante Joel Hill-trom llega a Nueva York y años después es condenado a muerte y ejecutado en Salt Lake City, dando lugar a una matizada historia en la que se mezclan una relación amorosa con una joven italiana, la travesía en ferrocarril de una buena parte del país, el conocimiento de los violentos conflictos laborales de los trabajadores, las andanzas como compositor de canciones populares, la colaboración con las primeras organizaciones de trabajadores, las detenciones, la ascensión en los puestos de las organizaciones obreras y el juicio en que las autoridades, apoyándose en el interés de él en no declarar para proteger a la joven italiana, aprovechan para acusarle de asesinato y ejecutarle. El resultado es una espléndida obra donde Widerberg, al tiempo que expone su opinión sobre la justicia, da una visión personal de la situación de los trabajadores en aquella época y cuenta un "amour fou".

Placentiatar bat juañ da, goizaldian, etxera. Bere andriak artu dau asarre, ta difotsa:

—¡Bai, ibiliko zifan zu, or Bilbo aldean, liriñ ta faran.

Gizona ixilik.

—¡Bai, kafeteriatik-kafeterixara naiko diru gastauko zendun!

Gizonak erantzunik ez.

—¡Bai, andrakume batzakín be egongo zifazien.

Orduan, gizonak erantzun zetsan.

—3 preguntas acertadas a 250, 750 pesetas.

## LAPURRA TA ERANTZULE AUTOMATIKOA

Oraintxe egun batzuk, Madrid'eko kaleetan, topo egin nun nere adixlde Pepe'rekin. Oso mermioso zijoan.

¿Zer pasatzen zaik? —esan nion.

Zer pasatu? ¡¡Lapurrak izan dizkiat etxean!!

¿Zer esaten diak? Nola izan dek ori?

—Ikusiko dek. Ara ba, ni Alicanten naxiok udazkena pasatzen. Madrid'eko gure etxean neskanía agertzen dek noiz-beinka. Atzo, aín zuzen, etxean sartzerakoan, ara nun ikusten dun neskameak etxeko atea behartuta. Sartu dek kontuz-kontuz. Ikusi dik argia ixotuta, ta lapurra lanean ari zala onturaturik. Korrika ta saltoka igez egin dik eskillaretan behera deadarka. Bere atzetik, bera baiño bildurtiago, lapurrak ere igez egin zian Mariano Haro korrikalaria baiño arinago.

Ta asko estu diate?

—Neri xemeikorik ere ez. Baiñan 1.800 peseta neskameari.

¿Suertia izan dek, beraz?

—Suertia! Ixildu adi! Nere paper guxtiak sakabanatu dizkiatek.

Ta, ¡Txarrena!, nere eriotz eskela ere zabaldu ziaten.

¿Eriotz eskela?

—Bai, mutil, eginda zeukat. Orrela nere senideak ez ditel lelokeririk jarriko.

Ta, ¿zer geiago?

—Ba, nere uztez, lapur ura bilbotarra zala. Ziur asko. Ba neukan nik Arenal zubiko argazki dedikatu bat, 1920'gn. urtekoa, eta ara nun eraman didaten. Ta bere erruz, gaiñera, ardañ zahar botella gabe geratu nauk.

Orduan, ¿dan ere egin zun lapurrak?

—Berak ez! Asti asko ere etzun izango, noski. Baiñan bai nere seme ta illobak. Auek, jakin zutenean lapur bisita, ara nun etorri ziran etxera. Aín kalte gutxiko lapurketa ospatu behar zala-ta, amaitu dizkiatek etxeko ardañ zaharrak.

Pepek auxe esan zidan azkenez:

—¿Badakik noren errua izan zan? ¡Telefonaarena! Ba diat etxean erantzunle automatiko bat, Lapurrak, noski, ibilli zituan kaletik etxera begiratzan. Argirik ez ikusten. Leioak itxita, Orduan deitu zuten urrutizkin edo telefonoz gurera. Eta gureak erantzun: "Gopegi Jaunak Alicanten daude udazkena pasatzen. Hotel Espuman daukate bere egon lekua. Deitu hara telefono zenbaki ontara: 235555. Eskerrikasko".

¡¡Zoritxarreko erantzunle automatikoa!! Oraintxe bertan deitu ziotel Telefonikakoeri kendu dezatela erantzunle tramankulu ori.

¡Pepe gixajoa! Etxeko billobak ere badakite bere eriotz eskela. Ez, baiña, testamentu eta aitonaren asken borondatea.

("Correo Español" en Ramon Sierrak argitaratutako idazki batek moldatu eta euskeratua).

## ULTIMA HORA

A punto ha estado Chonta —el día 7— de una catástrofe de gran magnitud. Esta tragedia no se puede repetir.

EUROPISTAS —con urgencia— debe poner solución. Chonta no puede morir de angustia.



# EIBAR

REVISTA DE UN PUEBLO  
II EPOCA

DIRECTOR  
PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION  
Bidebarrieta, 11

Imprime  
GRAFICAS ESET (Seminario Vitoria)

Depósito Legal: VI 34 - 1968

## EL POLIDEPORTIVO

• Y tres piscinas

• Las obras terminadas para 1.º de Junio

### VISITANDO EL POLIDEPORTIVO

Entro por la puerta central, por la calle Esteban Orbea. A la izquierda, en esta planta baja, estarán situadas las oficinas del Polideportivo. Hacia la derecha, bajando unas pocas escaleras, irá el gimnasio. Tocando al mismo, los servicios y la sauna.

En ambos extremos de la planta baja, hay unas cómodas escaleras para subir al primer piso. Ya en el piso, accedemos a los dos vomitorios que nos trasladan a los graderíos. Desde aquí se contempla una visión luminosa. Luz de la bóveda entrecortada por inmensas filas de hierros rojos. Luz que se introduce por los ventanales de la fachada principal. Luz que fluye por los ventanales de ambos costados. Luz que asoma por los amplísimos ventanales que hacen frontera con la zona de las piscinas. Dando espalda a la calle Esteban Orbea y de frente a la carretera de Elgueta, diviso el tercer vomitorio para el público y, a su izquierda, el acceso de los jugadores a la pista. Todo el Polideportivo está rodeado de graderíos a excepción del costado izquierdo, el que mira a la iglesia de San Pío X, donde hay un almacén para utensilios deportivos, encima del cual se forma una amplia plataforma para actuaciones de representaciones escénicas de unos 7 metros de largura. Por detrás de los graderíos, y casi a la par del tercer vomitorio, hay una escalera de caracol que da acceso a la cafetería, la cual tiene un piso superior en el que también se podrá degustar cómodamente sentados la consumición de cafetería. Delante de la cafetería se situará una tribuna presidencial. A su izquierda, hay una zona —en la parte superior del graderío— que se destina a tribuna de prensa.

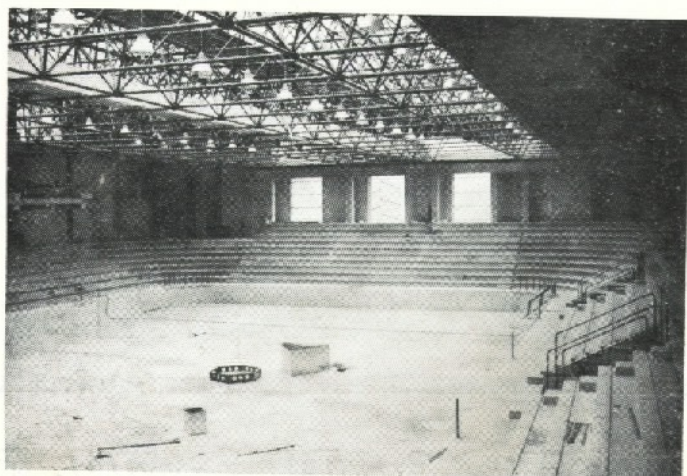
La cafetería será común para el Polideportivo y para la zona de Piscinas. De ambos sitios hay acceso cómodo a la misma. Precisamente, desde el lugar donde estoy situado, contemplo cómo a la izquierda de la tribuna presidencial, en la parte posterior, hay una puerta: es la entrada a la cafetería para los que vienen de la zona de piscinas. Precisamente será la cafetería la zona de unión de ambos complejos, el Polideportivo y las piscinas. Fuera de ésta no habrá comunicación de ambas zonas. Las entradas a ambas zonas son independientes. Digamos —en esta somera descripción del Polideportivo— que en los huecos que producen los graderíos hay amplísimas zonas de servicios, cabinos, vestuarios para público en general y jugadores en especial.

### ZONA DE PISCINAS

A esta zona se entra por la carretera de Elgueta. Entro por allí, en efecto. A la derecha, me encuentro con unas escaleras que conducirán a la vivienda del conserje, todavía en este momento, sin construir. Mirando de frente, hacia el Polideportivo, a la derecha está situada la piscina grande que está dominada por un graderío de 10 filas de asientos.

En el centro irá la piscina olímpica con tres rampas. A su izquierda se halla la piscina infantil. Precisamente debajo de la piscina infantil se acondicionará la sala de máquinas. Lo mismo, debajo del graderío adyacente a la piscina se forma otra amplísima zona de servicios, duchas, etc., al igual en otros diversos recovecos. Puntualicemos también otra cosa por la que en su día abogó la Revista "EIBAR". Nos referíamos entonces a la necesidad de un frontón en este complejo. Pues bien, aunque sea un mini-frontón, algo se ha podido acomodar en este sentido. Efectivamente, al fondo de la sala de máquinas, y comunicando a través de una puerta con la escalera de acceso a las piscinas, es donde irá situado el mini-frontón, que tendrá unos 15 metros de largo por unos 6 de ancho.

Digamos, por último, que en la esquina izquierda de la fachada principal del Polideportivo hay un sótano y un doble piso para aparcamiento de coches. Esta es, descrita a muy grandes rasgos, una obra que Eibar necesitaba imperiosamente y que gracias a las gestiones de nuestro Ayuntamiento y a unos grandes desvelos del que fue nuestro alcalde Antxon Yrzoagaitia, hoy es ya realidad tangible, ya que para el 1 de Junio la obra estará totalmente terminada.



# DEMOKRAZIA TA ELIZAREN BABESA

Non babesten zan, non anparatzen zan Euskalerrriaren demokrazi-izaera? Nork babesten zuan?

Izen bat aipatuko dizuet galdera onen erantzun bezala; izen bat: Anteiglesia. Ez noa ni apolojiarik egitera; duana duanari aitortzera baizik.

Eliza izan da gure erria kristautu zan ezkerro, Euskalerrriko erri-bizitza —vida civil— sendoen babestu izan duan gizarte-bazkun instituzioa. Leen-leen ariztiren batzuetan, Oartzun'en sagasti batean —dolmenen baten inguruan— edo, egin oi ziran gure erri-batzarrak; erria kristautu izan zan ezkerro, ordea, elizpeetan, Eliz-atarietan egin izan dira. Orixe dago esaten, alde batetik, Bizkaia'n ain ezaguna dan Anteiglesia izena, eta Bizkaia'n eta Gipuzkoa'n eta beste lekuetan ain oparo ikusten ditugun elizpe zabal, aundi eta ederki antolatua antxe aterpean, itzalean eta eserita batzarrakegiteko. Ikusi besterik ez dago olako Elizpe galantak nonai; dala Durango eta Berriz Bizkaia'n, dala Berastegi eta Errezil Gipuzkoa'n; eta danak elizaren babesean. Eliza izan da Euskalerrrian Erribizitzaren babes eta eusgarri.

Nik ez dakit zein demontrek eta non arrantotik atera duan, Euskalerrrian Feudalismoa Elizak babestu zualako gezurra; Feudalismoa, jauntxokeria, alegia, Lenengo-lenengo —leen ere esan dut-eta— Euskalerrrian ez da izan ez feudalismurik, ezta gutxiagorik ere, feudalismu edo olako zerbait sortu naiak, bai, Oñati'n eta Aramaio'n, eta, bear bada, baita Lazkao'n eta Berastegi'n ere; baiña beti ere borrokan erriarekin eta Batzar Nagusiekin, inoiz ere feudalismu jator bat sortzera iritxi, gabe; eta bigarren, ari oni beroni jarraituz, demokrazia izan da beti feudalismuaren etsairik gogorrena; eta, ain zuzen, Eliza izan da beti gure artean demokraziaren eusgarri ta babesik sendoena.

Gure elizpeetan erritar guztientzako batzar-aulkiak berdiñak izan dira beti; Agintariek, "Justizikoek" bakarrik izan dute aulki berezia; eta, Justiziko, erriak berak aukeratuak, erriak berak autetsitakoak, eta ez zen-

bait feudal-tokietan bezala Jaun feudalak izendatutakoak...

Oñati'n bakarrik, guk dakigunez, lortu zuan Kondeak, borroka galantak egin ondoren, eta erregeen erregaliz lortu ere, urtez bein, berak erriko Alkatea izendatzea, beste biz-bein erriak aukeratzen zualarik. Beste inon etzan



orrelakorik gertatzen. Beste erri guztietan erriaren aukeramenez egiten ziran olako auteskondeak. Eta dana, berriz ere esan dezagun, Elizpean, Elizaren babesean.

Ez ordea, eliz-gizonen gauza maneatzuz, gauza saltsatuz norbaitek, beste gabe, sospetxa lezakean bezala. Batzarrak Elizpean egiten ziran baiña eliz-gionek etzuten zillegi Batzarretan naasterik. Ez erriaren legez, ez Elizaren legez ere. Erriaren legez ori debekatua izaten zuten, dakizuten bezala.

Erriko gizonen Elizara joko zuten, beren eginkizunetarako babes billa; baiña beti ere beren egitekoa berak egiteko. Ez bai-dakit nik berriz eta berriz esanda ere— nork demontrek eta non arrantotik sortu duan, Elizak Euskalerrrian feudalismua —emen izan ez dan feudalismua— zaindu eta babestu zuala dion gezur zozo ori. Elizak erria anparatu izan zuan beti antziñako garai artan: erria eta demokrazia; erriaren gobernu erritarra, eta ez ino-lako feudalismurik.

Elizak errien bizitza nola babestu izan duan eredu bezala, nik gure errian gertatu zana esango dizuet: gure errian Oartzun'en; eta, babestu ere, ez nalanai, Erregearen borondatearen kontra.

Oartzun, Erregearen aginduz, erri bezala galtzera kondenatua zegoan: Erreterria'ren mendera etorri bear zuan; eta Erreterria'k bere aldetik alegiñak egiten zituan, Erregearen erabaki ura Oartzun'i bete-arazteko... Egun trajikuak izan ziran benetan egun aiek Oartzun'entzat. Bai al dakizute egun aietan zein nek babestu zuan Oartzun'en eskubidea? Zein nek geriza eta babesean anparatu zan gure erria, estutasun artan? Elizaren geriza eta babesean, "Erri bezala" bizi izaterik etzedukan; erri-izena ukatu zitzaion; eta Oartzun "Parroquia de San Esteban" bezala agertu zan orduan... eta alaxe jarraitu zuan bizi izaten... Elizari eskerrak; Eliza garai artan zerbait zanari eskerrak.

Guzti ontatik auxe atera daiteke: gure artbaso artzai aiek etzira ez ain gizalege-gabe-ko; gizalege-jatordun baizik.

L. ZAARRA



José Ormaechea S. A.

FABRICA DE APARATOS  
ELECTRODOMESTICOS

Apartado, 11 - Teléfono 716543

E I B A R

En el paso hacia una nueva sociedad, son muchos los creyentes que sienten la dificultad de armonizar la fe recibida y las perspectivas abiertas en esta primavera del año 1977 a los nuevos planteamientos que la voluntad popular depare en el orden cultural, social y político. Muchos sienten vértigo, rodeados de vacío, y buscan la acogida cordial de una comunidad cristiana capaz de estar en la nueva sociedad y de integrar a la luz del Evangelio aquellos valores del nuevo mundo que son coherentes con la fe.

¿Cómo responderá esa humanidad de cristianos ante los retos que le plantea hoy la historia de nuestro país?

## La Iglesia: su misión dentro de la historia humana

La Iglesia está inserta en el mundo. Los cristianos son ciudadanos al mismo tiempo que miembros de la Iglesia. Las comunidades cristianas y la Iglesia total no podemos ser para los hombres y para la sociedad de cada tiempo signo convincente del amor salvador de Dios y de la respuesta de la humanidad a tal amor, si no compartimos la marcha de la familia humana y de la historia de un pueblo concreto.

Dios lo quiso así. Jesús quiso que sus discípulos fueran levedura. Quiso a su Iglesia semilla sembrada en la tierra del acontecer humano. Y hoy Cristo resucitado, triunfador de la muerte, sigue vivo y presente en la fe y en el amor de los suyos, iluminando y orientando el sentido de la historia humana hacia el logro de una plenitud insospechada.

Como Iglesia, nacemos de la llamada del Señor Jesús, de la iluminación de su fe y de la fuerza de su gracia; pero brotamos igualmente cada día de la corriente imparable de la historia humana.

Esta verdad tan sencilla y fundamental es, sin embargo, causa de no pocas inquietudes. La Iglesia se presenta con un rostro humano. ¿Cómo descubrir en ella algo más que un mero grupo social? ¿Cómo ver en ella una aportación radicalmente nueva y original?

La Iglesia es hoy analizada, valorada e interpretada por muchos a partir únicamente de supuestos meramente culturales; es aceptada o rechazada por lo que pueda aportar o retardar el logro de las metas que cada uno se propone, movido por sus intereses personales o colectivos.

Medida con criterios de eficacia humana, la Iglesia podría considerarse inútil en relación con las conquistas logradas sociales, políticas y económicas.

Digamos a este respecto que si se entiende a la Iglesia desde esta perspectiva puramente humana, se cae en el extremo de adular su propia identidad. Para ser aceptada, se le pide que se estructure, como los demás grupos, al hilo de los programas vigentes en la sociedad.

Ante los intentos de recuperar para la Iglesia su propia razón y forma de ser, sin caer en interpretaciones puramente humanas de su naturaleza y misión, surgirá la queja de que la Iglesia y el pueblo siguen caminos distintos y paralelos, que hacen imposible el mutuo entendimiento.

Pero no faltan tampoco quienes consideran que se está dando una indebida «mundanización» y claudicación de la Iglesia. Los que piensan esto último quieren acentuar la dimensión sobrenatural y trascendente de la Iglesia. Pero muchas veces,

especialmente cuando se manifiesta con rasgos de cierto rigorismo estático y anclado en el pasado, pueden ocultar en el fondo la impotencia y la desconfianza de quienes creen que el mundo «se nos va» y que el cambio social está abocado, si Dios no lo remedia, a un desastre religioso general y al naufragio de la fe.

## Exigencias fundamentales

La Iglesia de Cristo no puede renunciar a ninguna de estas dos exigencias fundamentales: la de ser parte del mundo, para poder decir una palabra actual, histórica, comprensible al tiempo en que vivimos; y al mismo tiempo, la de ser ella misma, irreductible a un mero acontecer humano, para hacer así presente entre los hombres algo que ellos solos no pueden lograr, la salvación de Dios.

No decimos esto en virtud de una sistemática voluntad de equilibrio; lo afirmamos por ser fieles al plan de Dios sobre su Iglesia y por respetar la ley de la Encarnación que nos muestra en Jesús, Dios verdadero e igual a nosotros en todo menos en el pecado, el modelo originario para su Iglesia.

Cada momento histórico y cada situación social son así una oportunidad ofrecida a la fe y a la Iglesia, para que busquemos la respuesta personal y comunitaria que los creyentes hemos de dar a los hombres rastreando los caminos de Dios.

Nuestra respuesta, por lo tanto, no puede ser el simple eco de las voces pronunciadas por los hombres, sino la búsqueda de una mejor comprensión de la riqueza de la fe y del contenido inagotable del misterio de Jesucristo.

Como Iglesia que somos, hemos de proclamar que en Jesucristo se ofrece la salvación a todos los hombres, como don de la gracia y de la misericordia de Dios. Una salvación que no se agota en el cuadro de la existencia temporal inmanente; sino una salvación trascendente, realizada en la comunión con Dios, que comienza ciertamente en esta vida, pero que tiene su cumplimiento en la eternidad.

Sin temor a que la aproximación a la realidad cambiante de nuestra sociedad nos sumerja en el torbellino de la inseguridad, hemos de tener la confianza suficiente en la fuerza del Evangelio.

En este esfuerzo permanente, los creyentes no podemos estar en perfecta sintonía con el mundo que nos rodea. También nosotros hemos de aceptar la reacción de repulsa que provocó sobre sí la libertad de Jesús para decir y vivir la verdad. La acogida no es, sin más, garantía de acierto; mucho menos, en esta sociedad trabajada por los conflictos, las tensiones y las violencias, en este mundo en que los ídolos del dinero, del placer y del poder quieren ocupar todo el terreno, desplazando al único y verdadero Dios.

La Iglesia y los cristianos que la hacemos, hemos de mantener la distancia necesaria para contemplar las realidades humanas bajo el prisma de la palabra de Dios; a la vez, hemos de entrar en los problemas y en la vida de los hombres con toda honradez para captar la realidad con la hondura que solamente da el compromiso.

*(Entresacado de la Pastoral de Cuaresma de los obispos del País Vasco)*

Hace un par de semanas tuvimos el placer de contemplar en la "tele" al eibarrés y jugador de fútbol "colchonero", José Eulogio Gárate. Placer doble por cuanto le vimos sobrellevando con entereza su convalecencia y porque su respuesta al cuestionario común para el caso fue la más ponderada y concreta.

Tratábase de un programa de fin de semana, una especie de recapitulación de acontecimientos producidos días atrás. Y puesto que el tema deportivo no debía faltar, allí se abordaba con pretenciosa seriedad el lío trepidante que se ha originado en torno a las expulsiones de Cruyff —¿Craiff?... ¿Croiff?...— y Rojo I. La sociedad se encuentra impresionada ante la violencia que se desata en los campos de fútbol del país, ya equiparada a la reinante en Italia y Argentina. Un problema. Un problema, al parecer, complejo e insoluble, a juzgar por las insulsas y neutras contestaciones de los importantes señores encuestados.

Con la habilidad que caracteriza a estos personajes en su dialéctica, para hablar todo lo que sea necesario a base de ambigüedades y salir del paso, no solamente no ofrecieron soluciones al problema —que es de lo que se trata—, ni aportaron nada nuevo en calidad de sugerencia, ni se hicieron entender de cualquier forma, sino que ni tan siquiera concretaron nada de nada, ni individual ni conjuntamente. Algo sencillamente maravilloso. Hablaron directivos de altos organismos del deporte, sociólogos, educadores, psicólogos, etc. Y todo fue un merodeo de generalidades, juegos de palabras, retruécanos, vaguedades, un zig-zag indeterminado, un aluvión de medias tintas. Ni carne ni pescado. Supongo que todo espectador de aquella ocasión se quedaría convencido, una vez más, de que las conversaciones más interesantes empiezan siempre cuando tienen que terminarse. Tal cúmulo de rodeos, zascandileos y naderías nos hacía recordar a aquel irónico y cruel filósofo, cuando preguntaba a las jóvenes solteras por la salud de sus hijos y no obtenía nunca respuestas precisas.

Es que parece mentira el hecho de que se exprese el planteamiento de una cuestión tan clara y nadie adopte, en el medio de que se trata, una toma de reflexión natural. Por qué se arrojan almohadillas al césped, por qué un fanático salta al campo y los árbitros, jueces de línea y jugadores son agredidos, ya se desajustan los criterios en comités de competición, federaciones, delegaciones del deporte, clubs y medios de difusión y nadie es capaz de enjuiciar con sensatez y en profundidad el quid para enderezar las cosas. Solamente se piensa en las célebres vallas como remedio único. Ahí está el absurdo, o nosotros somos zotes y nada entendemos. La caricatura de un público enjaulado no parece ser muy aleccionadora para un pueblo reputado de civilizado y maduro, especialmente de cara al exterior, al turismo y a todo lo demás.

José Eulogio Gárate —jugador damnificado si los hay, a causa de la violencia en los campos de fútbol— afirmaba en sus declaraciones que el futbolista se halla aquí excesivamente profesionalizado y, para cumplir y justificarse si no llega a cortar el paso del balón, destruye, si es preciso, la carrera del contrario. Esto, por un lado. Por otro lado, el público enardecido, con visado para exteriorizar como quiera sus instintos, manda en el juego e incita y obliga y se toma a veces la justicia por su mano. Los recientes acontecimientos lo demuestran.

Entonces —la lógica se desploma por su propio peso—, la solución consiste en sentar las costuras a ese determinado público. ¿Por qué no se registran tales desmanes en otros países? ¿Por qué no se da en un espectáculo deportivo la muy hispánica estampa del seguidor, furibundo, fanático, descontrolado, que brama durante todo el partido, molesta a todo el mundo, lanza almohadillas, compromete a sus vecinos de grada y, finalmente, se catapulta al campo, administra unos cuantos puñetazos o puntapiés a quien considera que le roba el juego y se acuesta más tarde en su casita, sin responsabilidades de ninguna especie? Pues, sencillamente, porque un hecho semejante de incivismo es constitutivo de algo vandálico, muy parecido al delito y se castiga con rigor. Por lo tanto, nadie se exponería —y menos por una tontería— a verse encerrado, de pronto, en un campo de trabajo, pongo por caso. Y es que, a ese tenor, los indeseables abundan menos y el público es correcto dondequiera porque, en definitiva, el pueblo está mejor mentalizado, más civilizado, hasta el punto de que ni siquiera ha tenido necesidad de superar esa clase de trances.

Aparte errores técnicos u otras circunstancias, no hay derecha a que un trabajador como es el árbitro, se arriesgue a ser lesionado en cada jornada, a perder la vista de una pedrada, etc., tal como ya ha sucedido aquí, sin referirnos a lo acaecido en países más desarrollados en cuanto a violencia, porque existe blandura y transigencia incomprensibles respecto a los desalmados protagonistas de tan desdichadas escenas en los estadios.

Facúltese a los agentes del orden para reprimir las acciones de esta índole y aplíquense sin duelo apercibimientos, correctivos y escarminios sobre quienes se arrogan licencia para erigirse en verdugos santos y buenos y despreocupados una vez cometida su fechoría. Pero, nada de contemporizar con indulgencia. No hagamos lo mismo que con el gamberro —delincuente peligroso si se aflojan riendas—, que sigue pululando tranquilo porque la sociedad es condescendiente con él. Actúese sin contemplaciones y los resultados serán inmediatos. Pero, si cuando un individuo o un grupo desatan su furia durante un encuentro de fútbol, se le sanciona por sistema al club organizador del partido, eso significa, aparte de no arreglar nada, conceder salvoconducto a los sujetos para próximas oportunidades.

La antigua Ley de Vagos y Maleantes, de fecha 4 de agosto de 1933, fue sustituida por la de 4 de agosto de 1970, y establece que quedan sometidos a las disposiciones de la misma las personas de ambos sexos, mayores de dieciséis años, en los que concurren una serie de circunstancias, como, por ejemplo, las siguientes:

—Los que, con notorio menosprecio de las normas de convivencia social y buenas costumbres o del respeto debido a personas o lugares, se comportaren de modo insolente, brutal o cínico, con perjuicio para la comunidad o daño de los animales, las plantas o las cosas.

Creemos, pues, que si se adoptan las medidas oportunas en plan directo, tal como acabamos de reseñar en nuestra sugerencia, descargando el peso de la Ley sobre los autores materiales de los hechos, el problema debe dejar de ser insoluble en seguida. También pensamos, sinceramente, que el tema debiera abordarse en principio, sin medias tintas. De tal suerte, que así nos olvidáramos de las vallas.

AYUSO

**Casa Gandiaga**

JOYERIA Y RELOJERIA

*La más acreditada*

Estación, 4

**Eibar**

Tel. 712224

**Gandiaga**

ARTICULOS DE REGALO  
LISTAS DE BODA

Estación, 1  
Teléf. 712213

**EIBAR**

Por JESUS M.<sup>o</sup> ARIZABALETA SANMIGUEL

Premiado en el IV.<sup>o</sup> CERTAMEN DE CUENTOS  
del CLUB LAGUNAK de MONDRAGON

El frío es intenso. Su azote estremece todo mi cuerpo. Agradezco el tibio roce de las solapas de la gabardina en mi rostro. Mis frecuentes golpes de pies contra las cuadrículas baldosas de uno de los andenes de la estación aceleran la circulación sanguínea por las extremidades. Dirijo a regulares intervalos la mirada hacia mi maleta de tamaño regular que descansa en un rincón. Su color negro lustroso contrasta con el sucio blanco de la pared que sirve de marco a declaraciones amorosas, reivindicaciones sociopolíticas e incluso a alguna que otra frase obscena. Una vez más me dirijo mecánicamente a un viejo termómetro. Marca dos grados bajo cero. Dudo de su buen funcionamiento, a mi juicio la temperatura es más baja.

A través de los altavoces una tímbrada voz femenina saluda con amabilidad profesional e indica que el tren Expreso con destino a Madrid efectuará su presencia en breves momentos.

Las altas montañas están cubiertas de nieve excepto algunas calvas que presentan su pétreca rocosidad. El cielo se encapota por momentos con una tonalidad gris oscura. Presiento una copiosa nevada y un emotivo escalofrío sacude mis heladas fibras. Decididamente me agrada la presencia del immaculado elemento.

En la lejanía se escucha el agudo pitido del tren. La estación parece cobrar vida. La gente, hasta ahora ensimismada, parece despertar de su letargo y comienza el trasiego de maletas, voces chillonas, prisas.

Bajo el tenebroso techo de las amenazadoras nubes el tren discurre con relativa velocidad, rasgando con sus pitidos el silencio y la paz de los campos. Campos verdes, campos hirsutos, campos vacíos, pedregosos, campos malditos. Ha comenzado a nevar. A pesar de la calefacción del departamento me arrebujó instintivamente en mi impermeable ante los gruesos copos que golpean el cristal de la amplia ventana.

—Con este tiempo nadie nos quita media hora de retraso —comenta una mujer algo entrada en carnes, gesticulante y profusamente ornada de bisutería.

—Y, viajando en trenes españoles... —responde con cierta desgana cortés una joven muchacha sentada justamente en frente de la mujer—. A continuación se concentra en la lectura de un libro. Por un momento la observo con cierto descaro. Viste una camisa roja ligeramente desabrochada. Lee con aire indiferente "El Final de la Utopía". Una mano juguetea con algún objeto metálico en uno de los bolsillos de su comando; sus piernas cruzadas están enfundadas en negros pantalones de pana y altas botas marrones de grueso tacón. Su largo cabello, anárquicamente desparramado por su espalda y hombros, es muy negro. Su ligeramente pronunciada nariz aguileña contrasta un poco con su fresca belleza juvenil. ¿Diecisiete años? No

parece haberse dado cuenta de mi momentáneo interés hacia ella, a menos que lo finja.

A mi frente se sienta un hombre maduro. Su edad me parece indefinible. Luce un elegante traje azul marino que contrasta con una corbata rojo vivo. No desvía su mirada de la ventana impregnada de vaho. Intento cruzar las piernas. Imposible. Me fastidia la postura del individuo cuyos pies totalmente extendidos hacia mí dificultan mi maniobra anatómica. Enciendo un pitillo y me dispongo a hojear una revista de contenido político.

El tren se desliza por las llanuras a gran velocidad. Me agrada la velocidad. Cierro la revista e inconscientemente contemplo las piernas de la joven. Ella me devuelve una suave mirada. Pienso que las teorías marxistas sobre la opresión y la miseria en la actual organización sociopolítica del mundo han comenzado a fatigar la mente de nuestra compañera de viaje.

Llevamos parados un cuarto de hora sin justificación aparente pues aún faltan kilómetros para la próxima estación. Limpio parcialmente la ventanilla. A través de los irregulares surcos que mis dedos han trazado sobre el vapor despedido por nuestros cuerpos puedo contemplar la inmensa mortaja blanca que envuelve a la inerte naturaleza. El panorama me embarga en una indefinida tristeza. La alhajada señora se despidió cortesmente unas tres estaciones antes. La chica abandonó el tren en la última estación. Lo hizo con un tímido y seco adiós, sin dignarse o, tal vez, atreverse a mirarnos. ¡Bueno!, mi única compañía es la de este señor de traje azul y corbata roja. Apenas ha variado su posición anterior, sigue con las piernas extendidas y la mirada fija en el ventanal. Pienso con ironía que el destino se ha portado cruelmente conmigo, podíamos haber quedado en el departamento la chica y yo ¿no?

La máquina del Expreso jadea, pita, efectúa un amago de arranque y para; así hasta media docena de veces con largos intervalos entre las sucesivas operaciones. Se escucha un prolongado pitido y la máquina arranca suavemente, poco a poco va cobrando velocidad. Tras una detenida lectura de los principales artículos y comentarios políticos he cambiado la revista por otra deportiva: El Barcelona posible campeón de Liga, el boxeo harto de problemas federativos, en fin, la moderna versión del panem et circenses romano si bien lo de panem es más cuestionable.

—¿Va usted a Madrid?

¡Vaya!, debo confesar mi sorpresa. Al menos puedo comprobar que el señor de enfrente no es mudo. Observo en sus ojos un extraño destello. Abandono la revista y respondo en tono aburrido:

—Sí, pero cuidado que este viaje resulta endemoniadamente largo. Aún nos quedan tres

largas horas, suponiendo que todo marche con normalidad.

—Normalidad... —suspira mi compañero y añade—: ¿por qué ha dicho nos quedan? ¿Acaso supone que yo llegaré a Madrid?

Sus preguntas me resultan entre enigmáticas y absurdas. Observo que el destello de sus ojos grises se ha acentuado aún más. ¡Qué me importa a mí dónde va! Procuero disimular mi sorpresa y respondo:

—A estas alturas del viaje he supuesto que también usted se dirige a la capital...

—Pues no, no creo que llegue —añade al tiempo que me ofrece un cigarrillo rubio. No me agrada esta clase de tabaco pero le acepto por cortesía. Fumamos sin hacer un sólo comentario. Contemplo las suaves volutas de humo azulado que se pierden por encima de nuestras cabezas. De vez en cuando ambos cruzamos nuestras miradas para apartarlas rápidamente.

La nevada arrecia. Los gruesos copos se van derritiendo en la parte exterior del cristal formando caprichosos y pequeñísimos meandros.

—Sabe, quisiera charlas con usted pero aquí hace frío, esta calefacción sólo sirve de adorno. Espero que no le moleste mi invitación de tomar algo caliente en el restaurante. Nuestro hombre ha roto este casi molesto silencio. Necesito desentumecer los músculos. Además ante un mostrador las ideas casi siempre se agudizan. Por otra parte, debo confesar que este hombre me comienza a parecer extraño. Acepto la invitación.

—Me ha parecido entender que desea charlar conmigo. Bien, usted dirá... —Me he sorprendido de la gabardina pues el calor es casi sofocante en el interior del vagón-restaurante o tal vez esta sensación se deba al largo trago de coñac que acabo de ingerir. Enciendo un cigarrillo. Fumo solo, mi acompañante ha declinado la invitación.

—Efectivamente deseo comunicarme con usted. No sé su nombre, no me importa su profesión. No quiero saber si es sacerdote, policía, psiquiatra o cualquier otra cosa. Sencillamente es usted una persona, la última persona a la que el destino me ha acercado.

—En verdad, cada minuto que transcurso junto a usted le entiendo menos —mi tono de voz resulta áspero, seco—.

—Por favor déjeme terminar, se lo ruego, seré breve —su tono aunque digno adquiere ligeros ribetes de súplica—. He decidido terminar con mi vida en este mismo tren.

—Pero... —quiero responder algo y no puedo. Una espesa nube de confusión ha penetrado en mi cerebro. Por un momento la sangre late con fuerza en mis sienes. A continuación siento una ligera náusea.

—Se ha puesto pálido, ¿no se encuentra bien? —Creo adivinar en su pregunta cierto paternalismo—.

No respondo nada. Bebo un largo trago de coñac, mis mejillas arden pero me siento mejor. Clavo la mirada en sus ojos, sorprendentemente no encuentro en ellos ni turbación, ni miedo ni siquiera preocupación. Siguen brillando intensamente pero me encuentro incapaz de descifrar su luminosidad.

Dos suaves palmadas advierten a un camarero. Me invita a otra copa. Casi la vacío de un solo trago. Un desagradable sabor ácido sube a mi garganta. Necesito un lavado.

—Usted es joven y lógicamente ama la vida —la voz de mi compañero se torna más grave—. Es comprensible que mi decisión le parezca absurda e incluso le atemorice, de todos modos, le ruego se abstenga de las típicas consideraciones propias de estos casos. Que si tengo familia, qué será de ellos, los problemas que conllevan a la pérdida de un padre, si lo he pensado bien... Pero, mire, no me importa satisfacer en parte su curiosidad, supongo que le interesarán los motivos de mi extrema decisión. Le puedo asegurar que no soy ningún loco. He vivido muchos años obligado a obrar de tal o cual manera, sin poder gozar de lo que soy. No he podido ser natural ni con los demás ni conmigo mismo siquiera. El futuro no podrá solucionar mis problemas. Creo haber hallado una solución en mi absurdo existencial. Efectivamente tengo familia en Madrid. Guardo una carta que le agradecería la enviara a mis allegados, dépositela en el apartado correos cuyo número figura en el sobre... por favor.

Mi pulso está muy acelerado, el estómago me arde. —Comprendo—, mi voz es casi un susurro —pero, ¿por qué me ha avisado de

todo esto? Entiendo que mi deber es impedir su suicidio, a pesar de todo.

Su rostro sigue sin expresar ninguna emoción. Me mira fijamente como si se sintiera seguro de sí mismo, incluso superior a mí. Suspira en profundidad y responde:

—Sencillamente porque quería que alguien conociera toda mi verdad. Mis familiares y amigos, lo crean o no, se encontrarán con el típico testamento del suicida: reverses en los negocios, deudas por todas partes, la amenaza de la cárcel, ¿cree usted que...?

Nos interrumpe un camarero para preguntarnos si alguno de nosotros es el señor X. X. Se trata de mí. Me hace saber que he perdido la cartera en el departamento y la ha encontrado un revisor. Gracias al carnet de identidad han podido dar conmigo. Contiene una importante cantidad de dinero y un documento de sumo interés.

—Perdone, vuelvo enseguida.— Mi compañero asiente con la cabeza al tiempo que me contempla con una casi imperceptible sonrisa. Corro en busca del revisor, me han informado que se encuentra en el vagón cuarto. Estoy a punto de perder el equilibrio en dos o tres ocasiones. Por poco arrollo a una anciana en uno de los pasillos. Creo que me ha insultado. He llegado al vagón cuatro. Agradezco al revisor su honradez. Se trata de un hombre alto y extremadamente delgado. Rehusa amablemente la gratificación.

Casi había olvidado a mi compañero. Me dirijo al bar entre vaivenes. Ha oscurecido. De pronto suena a intervalos una ronca si-

rena. Me encuentro en el suelo del pasillo, hecho un pelele entre varias maletas. A mi alrededor carreras, voces, gritos, tropezones. Preso de una tremenda angustia corro hacia el bar.

"¡¡Un hombre ha caído del tren!!". "¡¡Hay un hombre en la vía!!".

Mi cerebro está a punto de estallar. Llego al restaurante. Estoy sudando y me duele un costado. No hay nadie. Sobre una mesa mi gabardina y un sobre blanco con la cifra de un apartado de Correos de Madrid. Me siento, apoyo los codos en la mesa de formica cubierta por un blanco mantel, hundo la cabeza entre las manos.

—¿No se encuentra bien, señor? Levanto la cabeza. Alguien con uniforme de la compañía ferroviaria se interesa por mí. No sé cuanto tiempo he permanecido con la cabeza en blanco. Siento frío. El tren sigue parado y se escuchan voces y comentarios.

—Sí, tal vez un poco mareado—. respondo con voz que me resulta extraña a mí mismo. Introduzco el sobre en un bolsillo del impermeable. Cada vez me duele más el costado. Salgo al pasillo. Racimos de cabezas se asoman por las ventanillas. No puedo contener un escalofrío. Entre las cegadoras haces de luz de las linternas del exterior, ensombrecen mi memoria los versos de A. Machado:

Yo no sé leyendas de antigua alegría  
sino historias viejas de melancolía  
mis claros, alegres espejos cantores  
te dicen riendo lejanos dolores.

## ¿Propiedad privada o socializada? Por J. L. IRIARTE en GOIZ-ARGI

Algunos pretenden dar respuesta a los problemas socioeconómicos que tiene planteados el Pueblo Vasco, a partir de postulados que chocan con la mentalidad vasca tradicional. Es decir, siguiendo una línea de pensamiento romanista o latino.

Porque, enfocada desde una mentalidad romana la contradicción básica que presenta la sociedad capitalista, lógicamente se llega a la conclusión a que llegan los socialistas humanistas y los mismos marxistas. El planteamiento es éste:

"Derecho de propiedad privada" contra "derecho de propiedad socializada".

Planteamiento por demás disparatado desde un punto de vista vasco, ya que empieza por contraponer el concepto del deber al concepto romano del derecho. ¿Con cuál de ellos queremos quedarnos?

El derecho, implica exigencia y lleva indefectiblemente a la insolidaridad. De ahí que a lo largo de veinte siglos haya sido fuente de tantos males.

El deber, al contrario, implica servicio e invita a la solidaridad. Es sin duda ninguna el único mecanismo moral válido para organizar la vida individual y social del hombre en libertad. Y es que no existe otro modo de concebir una convivencia de hombres y pueblos libres, que fundamentado en la solidaridad y mutuo respeto; es decir, actuando en función de deberes a cumplir y no de derechos a reclamar.

Al concepto de propiedad, de otro lado, el genio vasco contraponen su peculiar concepto de Burujabetza.

En el aspecto moral, la propiedad implica —por el poder político que conlleva el económico— dominio sobre los demás hombres. Burujabetza, por el contrario, significa dominio sobre sí mismo. Y sólo un hombre capaz de dominar sus propios impulsos, su egoísmo, es realmente libre (buruaren jabea).

En el aspecto material, la propiedad implica dominio absoluto sobre los bienes materiales. En cambio, burujabetza implica en el hombre facultades creadoras. Aludimos a su capacidad de ingenio y de trabajo.

Por eso el trabajo, entendido en su vertiente intelectual y manual, es el auténtico impulsos del desarrollo humano; de sus logros científicos y del bienestar material alcanzado.

De ahí que el genio vasco de nuestros antepasados colocase el trabajo en la cumbre de los valores humanos. Mientras por unos el trabajo era considerado como signo de villanía, en nuestro pueblo, el trabajo constituía signo de nobleza.

No ha de extrañarnos, pues, que la mentalidad vasca tradicional asociase desde siempre el ejercicio de las atribuciones al ejercicio del deber: la autoridad al servicio; la administración de los bienes al trabajo. Pero sin que en ningún caso impliquen dichas atribuciones un derecho de apropiación sino más bien una voluntad de integración "Erriko Lur" (tierra comunal) o "Erriko Gizon" (autoridad). "Etxeko Jaun" y "Etxeko Andre" (cabezas de familia) al margen de la calidad de titulares o inquilinos.

Esta filosofía trasplantada a la actual cultura industrial es la única que puede devolver al Trabajo, dentro de la empresa moderna, la supremacía que el genio vasco tradicional siempre le había reconocido, invirtiendo las "relaciones de producción" sin necesidad de una revolución destructora de la libre iniciativa, al tiempo que serviría para clarificar la misión del capital, a la luz de la misma filosofía social, que al transformarlo en instrumento de solidaridad, coadyuvaría a la liberación del hombre y de la sociedad y no a suscitar el conflicto de clases.

**"Desde mi fe soy partidario de una amnistía que alcance a todos los actos delictivos de intencionalidad política. Una amnistía de todos para todos. Nadie debe quedar excluido sea cual sea su credo político y la magnitud de su acto. Nadie debe sentirse exento de amnistiar a los demás en su corazón y en su conducta práctica".**

*(Obispo auxiliar de Bilbao)*



# ¿Ayuda a la vivienda social?

- UNOS PLANES DEL MINISTERIO
- CONDICIONES PARA CONSEGUIR VIVIENDAS
- NECESIDAD DE UN ESFUERZO COMUN

El problema de la vivienda, sobre todo para los que piensan contraer matrimonio, es más que difícil y agudo en Eibar. Cuando se quiere comprar un piso, enseguida se barajan cifras que, en muchos casos, superan con creces los dos millones. Es una verdadera tragedia que está clamando al cielo y un índice clarísimo de que nuestra sociedad está desquiciada.

Mas últimamente, parece que el Ministerio de la Vivienda, según decretos de Noviembre del año último, está dispuesto a conceder préstamos de dinero para la adquisición de lo que él llama viviendas de tipo social. Para ello ha dado normas por las que los beneficiarios de estas viviendas sociales concertarán préstamos con Bancos y Cajas de Ahorros.

En base al programa familiar, número de personas, etc., está estipulada la superficie de la vivienda que necesitan, y como hay unos precios por metro cuadrado de vivienda, en ello se basa el Ministerio para conceder el importe del préstamo.

Según los ingresos netos anuales de la familia, el Ministerio estipula el interés, plazo de amortización, etc., y entonces se concreta el préstamo en la forma antes dicha.

Ahora surge una pregunta: ¿Quiénes pueden aspirar a acceder a estas viviendas de tipo social?

Los que se van a casar y no tienen piso. Quienes viven en el mismo piso con otra familia. Los que viven con los padres. Los que van a sufrir expropiación forzosa. Los que viven en una casa que no reúne las condiciones mínimas de habitabilidad, etc. Se exige también que los ingresos netos anuales no pasen de unos determinados módulos. Tenemos entendido que, por ejemplo, los ingresos netos de la familia no deben pasar de las 425.000 ptas. Estos módulos van aumentando para familias numerosas.

En estas condiciones, pues, el Ministerio concede el préstamo, estipula el piso de un determinado volumen y es entonces cuando se pacta el préstamo con el Banco o la Caja de Ahorros. Según sean los ingresos del solicitante, así pone el Ministerio de la Vivienda el tipo de interés y el plazo de amortización. Según nuestros informes, la condición más favorable es a un interés del 4 por 100 y a pagar en 25 años.

Pero a nuestro corto entender, ahora viene lo más difícil



del problema. Porque todo esto exige que se construyan viviendas de tipo social, que de hecho se estén construyendo. Y en Eibar, ¿qué contratista está dispuesto a construir viviendas así?

Sin embargo, según rumores que hemos oído, parece que el Ministerio de la Vivienda puede formar parte en sociedades que se constituyan para promover viviendas sociales por Ayuntamientos u otras entidades particulares e incluso puede conceder para estos casos —a entidades no lucrativas— hasta un 20 por 100 de subvención a fondo perdido.

En fin, he aquí algo que hemos oído, no muy determinado y de cuya veracidad total no podríamos dar cuenta cumplida. Pero algo debe de haber. Y es aquí donde quisiéramos hacer un llamamiento a los entendidos, a nuestro Ayuntamiento, a la Inmobiliario Municipal que en otro tiempo construyó un bonito complejo de viviendas en Padre Galdos, a Cáritas, a Gure Herria, a las Cajas de Ahorros, a todo el que quiera aportar un servicio al bien común de Eibar.

Procuraremos ampliar el informe para el mes que viene. Nos parece de sumo interés para Eibar, porque el problema está muy agudizado aquí y son muchos los años en que en este aspecto de viviendas sociales nada se ha hecho en nuestro pueblo. Y el no hacerlo, sería una gran omisión. Y un baldón para Eibar.



**RAMON EGAÑA**

**ELECTRODOMESTICOS - T. V. COLOR**

Distribuidor *KELVINATOR*

**Joyería y Relojería**

F. Calbetón, 14 - Tel. 711553 Arraḡueta, 5 - Tel. 712718

**EIBAR**



# PLAN DE ORDENACION URBANA

Los Sres. Arquitectos Galarraga y Basañez han presentado ya en nuestro Ayuntamiento un avance del Plan de Ordenación General de Eibar, trabajo objeto de concienzudo estudio. De este AVANCE, como primicia informativa, presentamos a nuestros lectores un amplio extracto. Después, en números posteriores, volveremos sobre el mismo.

## QUE PRETENDE SER EL PLAN

El avance del PLAN es un documento en el que se reflejan los criterios por los cuales se ha de producir el "modo de remodelar y construir Eibar en los próximos años". Para ello, se señalan los conceptos según los cuales se ha de producir la construcción de Eibar. No se habla de edificabilidades ni de esquema jurídico para la resolución de cada problema concreto.

## OBJETIVOS PROPUESTOS

- Completar las manzanas en las áreas centrales de Eibar.
- Evitar el tráfico que gravita sobre el centro, aumentando las facilidades de aparcamiento en las áreas centrales con acceso a dichos aparcamientos por calles adyacentes distintas de las que constituyen el principal sistema viario hoy y que son Isasi, Calbetón, Bidebarrieta .etc. Se propone la transformación en peatonales o su supresión de todas aquellas calles con deficiente trazado.
- Limitar al máximo las alturas de los edificios, aumentando el fondo de las edificaciones.
- Se establece como criterio el contabilizar, a efectos de volumen de edificabilidad, todas las actividades que se desarrollen en edificios, estén sobre la rasante de la calle, bajo la misma e inclusiva en sótano.

## PROPUESTAS

- Embocinado del río Ego en las zonas que faltan, así como medidas para mejorar el tramo actualmente cubierto del río Ego, en la zona de Azitain.
- Cubrición del ferrocarril, transformándolo en subterráneo en el tramo que va de Azitain a la actual Estación.
- Modificación del trazado del actual ferrocarril en el tramo entre Azitain y el paso inferior bajo la autopista en la proximidad a la Estación de Málzaga.
- Traslado del transformador de Isasi hacia áreas no urbanizables de la zona de la carretera de Elgueta.
- Al margen de los contenidos concretos del Avance, se deja abierta la posibilidad de enlazar Eibar con Arrate mediante un funicular.

## PROBLEMAS DE TRANSPORTE

En lo relativo al tema del Transporte, y a la vista de los estudios de tráfico realizados, se propone:

- La creación de un enlace completo de la Autopista Eibar-Este, en la zona de Málzaga.
- La utilización de la Autopista como vía de ronda o carretera de circunvalación en el tramo Eibar-Este y Eibar-Oeste, consiguiendo que el trayecto Málzaga-Eibar fuera gratuito.
- Creación de una nueva variante que partiendo de Azitain (escombrera) diera acceso a Macharia y se prolongara hacia el Oeste, enlazando con la carretera de Arrate. De dicha vía se podría acceder

a la red normal de Eibar en cuatro puntos: a la altura del paso superior de acceso a Arrate (Barrenengua), en el puente sobre el ferrocarril de Amaña, en Azitain y en Macharia. Se trataría de una obra muy costosa.

## TRAFICO INTERIOR

En lo que se refiere al tráfico interno, hay que tener en cuenta que los problemas de congestión no se presentan más que a las horas-punta y son debidos a los viajes domicilio-trabajo en coches de turismo. Fuera de las horas-punta se presenta el tráfico de tipo comercial e industrial que se reparte a lo largo de todo el día.

- Se propone cerrar diariamente a la circulación durante 3 ó 4 horas los 300 metros centrales de Eibar.
- Se propone dotar a Macharia y Chonta de sendas vías de enlace con el exterior de Eibar, que puedan absorber el tráfico generado por el desarrollo de dichas zonas, evitando así el sobrecargar la red actual.
- Se crean dos nuevas vías con radio mínimo de 75 metros y pendiente máxima de 5 por 100, que partiendo de Azitain y siguiendo las laderas, lleguen hasta Chonta y Macharia.

## SOBRE TIPOS DE EDIFICACION

El Plan General propone como alternativa tipológica para las remodelaciones y nuevos desarrollos urbanos unos tipos de casa y pabellón industrial con una sola fachada y con un muro de contención, trazado que será el que sirva para construir el correspondiente de la calle.

Como borde de la zona urbanizada, se proyecta un paseo peatonal con un ancho mínimo de 10 metros.

## CALIFICACIONES DE TERRENOS

**SUELO URBANO.** El que se encuentra construido y en el que será necesario realizar pequeños estudios de detalle para la reedificación en el mismo.

**SUELO URBANIZABLE.** Aquel que se irá preparando como consecuencia de las vías e infraestructuras previstas.

**AREAS NO URBANIZABLES.** Serán lugares de interés público. Por ejemplo, Arrate, donde no se podrá construir.

**AREA URBANIZABLE NO PROGRAMADA.** Se destinará a usos escolares, conventuales, ciudad-jardín, parque, residencial u equipamiento de ocio. Se sitúan en torno a la carretera de Arrate y para su construcción se requiere el estudio concreto de áreas amplias.

"Cuando se inicia una nueva etapa, todos los grupos, la comunidad entera y muy particularmente los que la presiden y deciden por ella han de dar gestos reales de magnanimidad. Y este gesto es hoy necesario para la reconciliación. Amnistía significa olvido. Saber olvidar es tan importante en la vida de los individuos y de los pueblos como saber recordar".

(Obispo auxiliar de Bilbao)

# Eugenio Ortuostekin Izketan

Eugenio Ortuoste oso ezaguna da gure artean. Sarri ikusiko degu erretratatzeko makina eskuan dabela. Naiz kalia, naiz mendian. Eibar'en jaioa da Ortuoste 1.900'garren urtean. Errebal kalia. Gorgoneneko etxian. Bere eskola maixu bakarra Don Segundo Malora izan zan. Bidebarrietako eskolan, an —eskola gainian— kuartela zegoala. Alkarrren gainian iruregun bat mutiko zirala, ikasi ebazen bere gaztetotako ikastarok. Amabi urtekin laga eban eskola. Gero dibujo ikasten asi zan orduko Caja de Ahorrosa zegoan gainian, eleiz aurrian. Felipe Artamendi ta Toribio Zulaika maixu ebazela. Une artan, dibujakin batera, artu eban erretratu afisiñua.

—Bai, diñosta, andixik, dibujari eskerrak artu neban fotografixarako afisiñua. Orduan, Eibar'en, oso gitxi geunkagun zaletasun ori. Ara zeintzuk: Indalezio Ojanguren, Roman Ortuoste, Nikolas Arotz-aundixanekua, Justo Iruña karterua, Heracleo Milloitxua... ez naiz besterekin gogoratzen. Amairu urtekin eskuratu neban lenengo makina amari eskerrak.

## —ZELAKUA ZAN MAKIÑA?

—Bultu aundikua, 12 plaka kristalezkuak kabitzen jakozen barruan. Palanka bati eraiñ eta barrenera jausten ziran. Makiña filarmoni-kiarentzako moduko estutxe baten, lepotik zintzilizka, erutzen gendun. Afisiñua geitze-ko, Bilbon apur baten egoteko aukeria izanik antxe ikasi neban rebelatzen.

## GOGORATZEN ZARA LENENGO ATARATA-KO ERRETRATUAKIN?

—¡Bai, orixe! Elgetan, nere senidien basarrian. Antxe bota nebazen 12 plaka. Danak oso ondo urten zezen. Zoragarri. Baiñan bigarrenez juan nintzanian, gauzak okertu jatazan, ze plakak, bai, ondo atara ziran, baiñan ibillitako likiduak zaharrak izan eta ikusi ezinda geratu ziran. Ordurako baneukan gela illuna be etxian.

## ZEURE FOTOGRAFIARIK GUSTOKOENA?

—Nere aitari ataratakua, 14 urtekin atara nentzan. Bera, barriz, urrengo urtian ill zan. Zoritxarrez, gerrara arteko fotografi danak erre jatazen Errebal kalia. Eskerrak batzuk —euren artian aitarena be bai— Ibarkurutze-ko tallarrian neukazela, Olan salbatu ahal izan ziran.

Afisiñu aundikoa nintzan erretratura. Ara beñ zer pasau jatan. Ni Jardian nintzan ta ona emen Markano datorrela Donostiatik ariplanuan. 1920 urtia zan. Ikusten dot aizezko bueltia emoten eta lurrera jausten. Orduan, juan nintzan etxera, artu makiña ta atara neban erretratu. Rebelau dot plakia etxian. Sikatu alkoholakin, atara kopixia, sikatu alkoholakin ta beriala, arratsalde artan bertan, juan nintzan Untzagara laguneri erakustera nere argakia. ¡A poza neria!

## ZENBAT MAKIÑA IZAN DOZUZ ZEURE BIZITZA?

—Kajoia lenengua eta gero beste lau. 1918'garren urtean gogoratzen naiz zelan lagun tal-

de baten erretratu atara neban Markiñako plazan. Baiñan neu urten barik geratu nintzan. Eta neu be fotografietan sartzeko, ara zer asmau neban. Tripodion ankk erutzen



nebazen nerekin, ipiñi makilla baten inguruan eta irobala batekin lotuta disparatu eta neuk be urten egiten neban. Gainera, orduan, fotografiak be merke urtetzen eben: iru txakur aundi bakoitza, Gaur baditut, gerratik onakuk, bost bat fotografi album, mendiko erretratuekin, Eibar'ko paisajiekin bi, Eibarko gizonena, etxeokekin...

## MENDIGOIZALE IZAN ZARA?

—Aundia! Ta beti nere makiñakin. Mendiko lagun aundiak izan ditudaz Indalezio Ojanguren eta Andres Unzeta. Eurekin fotografi asko ataratakua naiz, Ojangurenekin eta baita

be Andres Unzetakin egun oso pozgarriak pasatua naiz. Gustora ibilli izan gara alkarrekin. Bai, gizona zan benetan Indalezio. Ta alai. Beñ baten ibilli gara Bizkaian mendi zehar ta kostau jakun, erritxo baten, zerbait bazkaltzia. Azkenian be taberna-danda baten atun pote bai, melokotoia, kafia ta Indalezio kopia ta torua be artu ebazen. Urtetzerakoan, diñotsa etxeokandriari;

—Orain dala urte asko, atara nentzen ba nik emen Ayuntamientokoeri fotografia.

—Bai, diño emakumiak. Or goian daukagu errelikia lez gordeta. Baiñan zu zñan atara zenduna? Ene! Guk egin dogu ankasartzia. Barkatu, ta etorri urrenguan izango da-ta zuentzako bazkaria.

Urten gendunian, naiko asarratuta, esan netzan: Baiñan, Indalezio, nora begira egon aiz ori lehenago esateke? Orduan, beintzat, bazkaldu egingo genduan!

Ta Indalezio: Ez adi asarratu, oiñ beintzat etxakagu bikarbonatua artzeko premiari.

Ta Eugenio Ortuoste esan eta esan jardun jata. Asko poztutzen da bera gaurko jendearen erretratu zaletasuna ikusita. Baiña diñotsa gaurko jende asko makiña onegiakin asten dala. Obe litzake txartxuaguakin astia eta geiaqoka jautia.

Benetan, bera pozik dago bere afisiñu bakar onekin. Gozotasun asko izan ditu fotografiari esker ta baita be makiñatxo bat lagun eta ezagun egin ditu.

Zoriontasun orrekin jarraitu daizula urte askuan, Eugenio. Eskerrikasko, biotzez, zure izketaldi gozo onegaitik.

ARRAJOLA

**Todo para señoras, caballeros, jóvenes, niños y el hogar**

(VENTA A PLAZOS)

**Galerías  
Preciados**

**EL GRAN ALMACEN DE IBAR**

# ASISTENCIA SOCIAL EN EIBAR

- AVANZA LA SEGUNDA FASE DEL HOSPITAL
- AMPLIO COMPLEJO ASISTENCIAL
- EN JULIO: INAUGURACION DE LA RESIDENCIA DE JUBILADOS

A buen ritmo, ciertamente, van las obras de la segunda fase de la Fundación San Andrés-Residencia de Ancianos. Se puede decir que, prácticamente, el hormigonado de la obra está terminado. Ahora viene el resto. Se le va a dar mayor celeridad que a ninguna otra cosa a la parte delantera de la Fundación, donde se instalarán, en la planta baja, la administración, el bar, la terapia de ancianos y sala de estar. En la parte de arriba se montará una Escuela de Terapia Ocupacional, donde se impartirán clases teóricas.

Según nuestras informaciones, se retrasará un año la puesta en marcha de esta Escuela llamada a resolver a muchas chicas el problema de su colocación una vez terminado el Bachiller. Porque ellas, haciendo una carrera de dos años, recibirán la titulación de Formación Profesional de Segundo Grado y podrán actuar en el campo de los niños, ancianos, marginados, gente con taras...

Y se retrasa un año su puesta en marcha porque al derribar el Sanatorio viejo, los niños subnormales tendrán que establecerse, lo mismo que los de ASPACE, provisionalmente, en este citado primer piso, sede definitiva de esta Escuela.

¿Cuándo se hará el derribo del Sanatorio viejo? En el momento en que se vacíe de los niños que atiende ASPACE y del grupo de subnormales. Y esto depende de la terminación de la segunda fase en parte. En el acabado final, a pesar de que todo se está haciendo simultáneamente, se le dará mayor celeridad a esta parte delantera. Y a continuación, si la Fundación San Andrés —que es la soberana de este edificio— admite esta operación provisional, enseguida pueden empezar el derribo del ex-sanatorio y la construcción del complejo asistencial tan interesante que abarcará una guardería capaz para 200 niños, un Centro de tratamiento integral de parálisis cerebrales en colaboración con ASPACE, un Centro de subnormales y el Centro de Rehabilitación que hoy radica en la calle Bidebarrieta.

## UN POCO DE HISTORIA

El Instituto Nacional de Asistencia Social pidió a Eibar un emplazamiento o local para que funcionase —en lugar del de Fuenterrabía, que se incendió— un Colegio Menor donde se impartiese E. G. B. a los chicos que tienen problemas en su propia casa, como el tener padres separados, emigrantes, etc. Se calcula que en la comarca de Eibar se podrán beneficiar unos 30.

El Patronato Eibarrés de Beneficencia Infantil y Obras Sociales —de acuerdo con el Ayuntamiento— ofreció entonces el uso de la Colonia de Arrate con la excepción de los meses de verano. Pero ello estaba supeditado a que el Instituto de Asistencia Social hiciera en Eibar una guardería para 200 niños. Digamos, de paso, que la construcción de esta guardería está presupuestada en 22 millones de pesetas. Al mismo tiempo se recibiría una subvención del Fondo Nacional de Asistencia Social para las obras de la Fundación San Andrés.

Se han recibido, además, 8 millones de ptas., de las que 2 millones se destinarán a los Talleres Protegidos Cayetano Carcaga y 6 millones para el Centro de Rehabilitación de Parálisis Cerebrales. Así mismo, el Centro de Subnormales será subvencionado

en un 80 por 100 por el Patronato de Educación Especial Reina Sofía. El resto correrá a cargo del Patronato Eibarrés que en unión con ASPACE irá sufragando el Centro de Rehabilitación y el Centro Aspace. Ello supondrá unos 20 millones.

Hemos de añadir también que ya se ha recibido notificación oficial del Fondo de Asistencia Social, que depende del Ministerio de la Gobernación, de la concesión de 9 millones de ptas., 5 millones a cargo del ejercicio 1976 y 4 millones a cargo del ejercicio 1977, que se destinará a sufragar las obras de la Fundación San Andrés.

Al finalizar estas informaciones, digamos que esta proyectada guardería infantil de 200 niños será bilingüe y, además, mixta, en el sentido de que acudirán también niños subnormales.

Como detalle económico, se nos informa que ya está prácticamente concedido por la C. A. P. un crédito de 30 millones de ptas. a la Fundación San Andrés-Residencia de Ancianos. Es con un interés anual de 8,25 por 100, comisión trimestral de 0,15 por 100 y para un plazo de 20 años. Con este préstamo, quiere la Fundación San Andrés pagar sus deudas anteriores y hacer frente a las que ahora emprendió. No olvidemos que las obras de la segunda fase de la Fundación San Andrés suponen 17 millones.

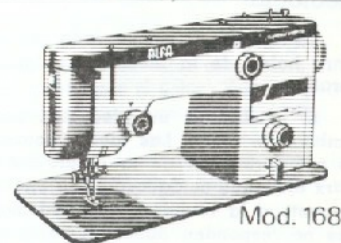
Como último detalle anunciamos que la Residencia de Ancianos de la Seguridad Social se inaugurará en Julio. Lo que interesa en este momento es que tengamos 400 ancianos de nuestra comarca que ocupen esta residencia, que es un auténtico "hotel de cinco estrellas". El Patronato Eibarrés de Beneficencia y Obras Sociales ya está tomando nota de posibles beneficiarios, y en el momento oportuno presentará a la Seguridad Social los informes completos de cada anciano para que puedan ser admitidos. También el Patronato Eibarrés está tomando nota para todos los que deseen puestos de trabajo en esta Residencia. Todos, pues, tanto los futuros beneficiarios como los posibles empleados, pueden dirigirse al Patronato Eibarrés, a sus oficinas de la calle Bidebarrieta, n.º 32.

## NO SE RESIGNE

a coser sólo con puntada recta. CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca, por una moderna de puntada elástica (zig-zag) que automáticamente hará festones, ojales, vainicas, etc.

FACILIDADES EN 12, 18 y 24 MESES

Con  
**ALFA**  
coser y cantar



Mod. 1680

**SUPERAUTOMATICA**  
con enhebrador automático y tensión automática del hilo. También transformamos la de pies de hierro en PORTATIL ELECTRICA, que prácticamente no ocupa sitio.

# El ateísmo científico de Marx

Se cuenta que Napoleón preguntó a Laplace: ¿qué lugar ocupa Dios en tu teoría? Laplace respondió: "Señor, yo no necesito de Dios como hipótesis dentro de mi teoría explicativa".

Este es el ateísmo científico. La ciencia explica los fenómenos, los hechos, sin recurrir a Dios, a un ser sobrenatural. Y este ateísmo, desde hace tiempo, no supone ningún obstáculo a la fe. Pues la teología y la ciencia han llegado a una especie de pacto, de tratado de no agresión, de concordia, de no invadir campos ajenos.

Pero junto al ateísmo metodológico surge el ateísmo filosófico, cientista. Este ateísmo sí tiene que ver con la fe cristiana. La opción filosófica, confesada o no, viene a afirmar que Dios no existe. Y esta afirmación o negación sí afecta a la fe.

## Ateísmo en Marx

Feuerbach tiene una frase célebre: "Lejos de ser Dios el que crea al hombre, es el hombre, no realizado, el que fantásticamente crea a Dios".

Carlos Marx reprocha a Feuerbach que habiendo hecho diana en la crítica de la religión, no explica convenientemente por qué ese hombre no está plenamente realizado y por qué la miseria humana le obliga a proyectar fantásticamente lo que el mismo hombre es dándole una existencia y llamándole Dios.

Aquí es donde entra Marx con su teoría de las ideologías, que pretende explicar el hecho religioso y que está dentro del materialismo histórico. Por tanto, el concepto de ideología es un concepto importante dentro de la teoría marxista.

La teoría del materialismo histórico, que ocupa un puesto central dentro del marxismo, pretende ser una teoría acerca de la totalidad del hecho humano, obtener un conocimiento de la totalidad, no sólo de un sector, pretende desvelar lo que está oculto.

En esta línea, simplificando, quizá demasiado, podemos hacer tres afirmaciones:

Solemos decir: "dime con quién andas y te diré quién eres". Marx lo traduciría por "dime cómo produces y te diré cómo piensas".

Un segundo principio del materialismo histórico consiste en la primacía de la práctica (por oposición al idealismo). Hemos oído decir con cierta frecuencia que "las ideas gobiernan al mundo". Marx lo cambiaría por "los hechos gobiernan el mundo". Pues las ideas son consecuencia de los hechos.

En tercer lugar, primacía de la práctica económica, lo cual no es un simple mecanicismo. Las ideas, como las estructuras políticas y jurídicas, en última instancia, dependen incuestionablemente de la estructura económica.

Para Marx, el hombre tiene una doble relación, que es constitutiva: con la Naturaleza, con la cual se enfrenta y de la cual necesita, y con los demás hombres, relaciones que se establecen precisamente en ese contacto con la naturaleza mediante el trabajo para transformar el mundo y satisfacer las necesidades progresivas que van experimentando.

## Ideología

La religión es considerada por Marx como una ideología. Cuando Marx habla de la ideología religiosa, habla siempre en sentido peyorativo.

El hombre es un productor, no sólo de bienes materiales, sino también de ideas. Las ideas brotan del hombre a través del trabajo de transformación de la naturaleza por medio del esfuerzo humano. Marx distingue cuidadosamente entre las ideas que responden adecuadamente a la realidad, que podemos llamar verdaderas, y las ideas que no responden adecuadamente a la realidad y que por tanto la falsean, la deforman.

Cada vez que Marx habla de la religión la presenta como una ideología, con una deformación característica, especial, que nos traslada a un mundo fantástico, a un mundo absolutamente imaginario. Según él, los seres de que habla la religión no existen, esos seres están creados por la fantasía de los hombres y los hombres crean esas fantasías religiosas porque están viviendo en una sociedad cuya estructura económica no es dominada por ellos, sino que les domina profundamente. Y esto es lo que produce el reflejo fantástico, el reflejo religioso, que no tiene ninguna entidad.

Para Marx, la religión no tiene sustantividad propia, historia propia, depende de las relaciones de producción. Cuando las relaciones de producción están mal establecidas se produce el reflejo religioso. Cuando el hombre establece el dominio sobre la naturaleza y sobre su propio proceso de producción social, entonces el reflejo social religioso desaparece para siempre.

Si es verdad, como dice Marx, que en el génesis de las ideologías siempre está la relación doble del hombre con la naturaleza y del hombre con la sociedad, entonces no hay campo alguno para una posible revelación de Dios a la humanidad. No hay manera en la teoría de las ideologías hecha por Carlos Marx de que lo religioso tenga una entidad propia, que deje de ser un ser imaginario.

Dios es una construcción del hombre y no es el creador de los hombres. Por tanto, el ateísmo de Marx, apoyado en su pretensión científica de la teoría de las ideologías, aparece absolutamente cierto.

Las ideologías sirven de justificación a la clase dominante respecto de su posición en la sociedad y de los privilegios que detenta.

## Ateísmo coyuntural

¿El ateísmo de Marx se debe simplemente a que ha encontrado una religión, que sirve a la clase dominante o es un ateísmo de otra clase?

Marx ha hecho un gran descubrimiento en el sentido de que muchas ideas, que son ideologías, constituyen una justificación de la clase dominante. Además, cuando Marx hace la crítica de la religión, se pueden suscribir la mayor parte de sus afirmaciones. Por desgracia, en el tiempo en que Marx vivió, la religión y la misma institución eclesial servía de justificación a la clase dominante. Piénsese en el derecho de propiedad privada y en un largo etcétera.

Pero esto no es lo principal del ateísmo marxista. Eso ha jugado un gran papel, ciertamente, en Marx y en todos sus seguidores. Pero el ateísmo marxista es mucho más profundo. Para Marx la ideología siempre fue una deformación. El origen —según él— de la religión nos explica claramente el ateísmo científico de Marx. Marx creyó que con su teoría de las ideologías, pretendidamente científica, negaba totalmente la existencia de cualquier ser situado fuera del mundo. Y esto es precisamente el ateísmo. A lo cual se acompañaba la mala conducta de los cristianos de la época, que explica plenamente las afirmaciones y la crítica que hace Marx.

## Postura de los cristianos ante el marxismo

"La postura de los cristianos ante un hecho como éste, el del marxismo, un hecho fundamental en nuestro tiempo desde el punto de vista de la acción, de la política y desde el punto de vista intelectual, ha de ser una postura abierta, dispuesta a acoger los enormes descubrimientos que, sin duda ninguna, hizo ese pensador genial. Pero al mismo tiempo, tiene que ser una postura crítica desde nuestra fe, sabiendo que se puede mantener perfectamente un diálogo, una colaboración, pero no se puede consentir de ninguna forma ni la desnaturalización del marxismo, ni la desnaturalización del cristianismo".

"Para mí es un hecho sorprendente —e incluso debe ser sorprendente para ciertos intelectuales marxistas— que 150 años de tradición marxista hayan interpretado siempre la teoría de Marx en el sentido de un ateísmo muy claro, para que ahora nosotros, los cristianos, descubramos que no ha sido así. Yo creo que cabe una apertura ante el marxismo y ante los valores que efectivamente ha descubierto y al mismo tiempo, con esa actitud respetuosa, hacer la crítica de aquello que no nos parezca válido. Como ellos, con todo derecho, hacen la crítica de lo que no encuentran válido dentro de lo religioso".

(Resumen de una conferencia de Dn. Ricardo Alberdi)

**LASTER, S. A.**  
FABRICACION DE ESTUCHES DE DIBUJO

E I B A R

# ECOS DE GURE HERRIA

## CRÓNICA DE LA ASAMBLEA

El domingo, día 20 de Febrero, tuvo lugar en la S. C. R. Arrate la Asamblea General de la Asociación de Vecinos "Gure Herria". Más de 300 personas asistieron a la misma. El Presidente interino Yoseba Fernández abrió la Asamblea. Mikel Usobiaga le sigue en el uso de la palabra, hablando del funcionamiento actual y de las metas que ha de lograr la Asociación en nuestro pueblo eibarrés. Fernando Retolaza, secretario y tesorero, da cuenta de la situación económica de Gure-Herría que, en estos momentos, distribuidos en ocho zonas, cuenta aproximadamente con 1.000 socios. Seguidamente los ocho representantes de barrios expusieron la labor llevada en sus zonas por las diversas comisiones. Siguió a esta exposición la labor de información de las acciones llevadas a cabo por cada comisión específica. Así Yosu Fernández insistió en la importancia de la Comisión de información en orden a tener al corriente, minuciosamente, a todos los socios y vecindario de las necesidades, actividades y proyectos de Gure-Herría. Por la Comisión de Cultura, Espe Ruiz de Zuazo expuso la labor cultural realizada y proyectos en este sentido. Mikel Gárate, encargado de Urbanismo, se refirió especialmente a la trascendencia que tiene para nuestro Eibar el Plan General de Ordenación Urbana y la actuación que le compete en la misma a la Asociación de Vecinos. Finalizadas estas exposiciones, se presentó la nueva Junta Directiva. Digamos que, hasta este momento, todo fue perfecto y llevado a un ritmo muy razonable. Lo que cambió el ritmo fue la propuesta de aprobación de estatutos, que fue la que prolongó excesivamente la Asamblea, que, habiendo iniciado sus trabajos para las 11 de la mañana, las terminó bien cumplidas las tres de la tarde, lo cual —a nuestro modesto entender— y teniendo en cuenta que asistían no pocas amas de casa, y que nuestra gente no está acostumbrada a discusiones teóricas, nos parece inhumano.

Al presentarse enmiendas a los Estatutos, enseguida surgieron dos posturas. Una de ellas defendía el criterio autonomista de cada barrio, que —aunque coordinada en la Junta Directiva— en la práctica resulta autonomía total de cada barrio.

La otra postura potenciaba y defendía a la Junta Directiva, no como un ogro que corte las iniciativas y decisiones de los barrios, pero sí como quien mira por el interés general de la Asociación, dándole —por lo mismo— la posibilidad de que en algún momento decida la conveniencia o no conveniencia de llevar a cabo una acción concreta. Estos últimos concebían la Asociación en un tono unitario, no dirigido a ultranza por la Junta Directiva pero sí coordinado por la misma y con posibilidad de decidir en última instancia y —naturalmente— en casos extremos la conveniencia o no de propuestas de unas comisiones o barrios.

De hecho y por mínimísima diferencia triunfó la primera postura. Pero para ser más exactos en este punto, vamos a transcribir un escrito al respecto que ha sido publicado por la Junta Directiva. Dice así:

**La Junta Directiva en pleno quiere comunicar a sus Socios con la mayor claridad las posturas que en la Asamblea general se defendieron y el sentir de la totalidad de esta Junta sobre cuál debe ser el futuro de esta Asociación.**

a) Una postura defendía la autonomía de zonas y comisiones en el desempeño de sus actividades existiendo una estrecha coordinación a través de una sola Junta Directiva.

b) La otra el que la Junta Directiva representante de las zonas y comisiones y elegida por éstas pudiera decidir la conveniencia o no de llevar adelante alguna de las iniciativas de estos barrios o Comisiones. Ambas posturas consideradas perfectamente defendibles, implican dos formas de entender la organización de la Asociación y ambas piensan que muy por encima de estos problemas de estructuración se deben defender y potenciar como todo este año de funcionamiento se ha hecho el trabajo unitario de todas las zonas y comisiones de "Gure Herria"; por encima de intereses particulares o de grupo, buscando exclusivamente servir y defender los intereses de todos los componentes de la Asociación y del pueblo de Eibar en general.

Por ello, la totalidad de la Junta Directiva vuelve a hacer el mismo llamamiento que en la Asamblea general hicieron las zonas y comisiones en el sentido de solicitar de los Socios la más amplia colaboración para que entre todos construyamos el pueblo que queremos.

Esto último —la más amplia colaboración para que entre todos construyamos el pueblo que queremos— es lo que por encima de todo hay que conseguir. Porque los fines de la Asociación son dignos de todo empeño. La solución es trabajar todos unidos por el bien de nuestro pueblo de Eibar y que Gure Herria se cña a trabajos propios de una Asociación de Vecinos. Todos habremos de tener en cuenta que a la Asociación de Vecinos no es fundamental el planteamiento ideológico, político o social. Lo que interesa es llevar adelante acciones en favor del pueblo y de los barrios de que se compone el pueblo, y tratar de defender, todos unidos, nuestro derecho a ser oídos y a tener en cuenta nuestro sentir y opinión. Se trata de que la Asociación de Vecinos realice, más bien, actuaciones sencillas, muy concretas y como al alcance de nuestras manos. Se trata, sobre todo, de la defensa de unos derechos sencillos, actuales, de cada día, que a todos nos afectan. Ciertamente, sin descartar el que la Asociación tenga no poco que decir en problemas difícilísimos como es el del urbanismo en Eibar, que es agudo a más no poder, y concretamente ahora en torno al nuevo Plan de Ordenación Urbana de nuestra villa.

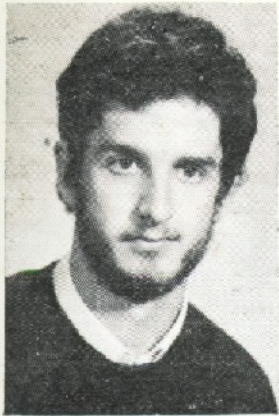
Digamos, para concretar más, que es, después de esta Asamblea, Mikel Usobiaga el que asume ahora la presidencia que de manera provisional estuvo desde el comienzo de Gure Herria en la persona de Fernando Beorlegui, quien con tan buen timón la dirigió.

## EN TORNO AL BOLETIN

Y ahora, antes de terminar esta crónica, queremos referirnos al Boletín de la Asociación para hacer una crítica constructiva sobre el mismo. Digamos, ante todo, que tenemos muy serias y graves reservas sobre el hecho de que la Revista "Gure Herria" haya empezado a publicar capítulos del libro que la ideólogo marxista-leninista Marta Harnecker escribió con el título "Explotados y explotadores". Respetamos los ideologías político-sociales que cualquier persona o grupo pueda sostener. Pero entendemos que una revista así no es patrimonio de ningún grupo político y no puede, jamás, servir de plataforma para exponer doctrinas de determinada ideología. Esto nos parece tendencioso y negativo para el futuro de la Asociación de Vecinos. En este aspecto, como en otros, todos debemos anteponer los intereses generales a los particulares, por dignos de respeto que sean estos últimos. De lo contrario, pronto se daría el caso de que fueran surgiendo artículos de todo signo y de muy variadas ideologías, lo que nos parece funesto y negativo. Por todo ello, entendemos que no debe seguirse publicando en el Boletín de "Gure Herria" ni una línea más del citado libro de Marta Harnecker.

Y ahora refiriéndonos al pequeño Boletín interno de la Asociación en Amaña, puntualicemos también que no estamos conformes y que va contra el sentir de muchos asociados de Amaña el artículo titulado "Problemas de la enseñanza" y suscrito por "unos maestros" de Amaña. Nos parece el artículo de inspiración totalitaria y estatal, sin tener en cuenta los derechos de los padres, que en materia de educación de sus hijos e instrucción, tienen la última y definitiva palabra. Los hijos —creemos nosotros— no son del Estado. Los hijos son de sus padres. Estos les han dado el ser y ellos deben ser los que decidan libremente sobre el complemento del ser que es la educación y la instrucción de sus hijos. En esta materia, a mi juicio, el Estado no es sino un servidor que debe estar al servicio de los padres, supliendo lo que éstos no pueden por sí solos. Y si los padres, en una determinada proporción, quieren una enseñanza estatal, déselo el Estado esa enseñanza estatal. Pero si los padres, en otra determinada proporción, quieren una enseñanza privada, sea cargo de la Iglesia o de grupos de familias de la índole que sean, déselo también. Tiene que haber igualdad de oportunidades para todos. Y no se haga esa discriminación de repartir exclusiva o casi totalmente el presupuesto de la enseñanza en favor de los centros estatales. Eso es injusto. Eso es no tener en cuenta los derechos sagrados e inviolables de los padres. Por eso nos ha parecido tendencioso y desagradador, falta de respeto a muchos asociados de Amaña que no pensamos así, el artículo a que nos referimos.

He aquí, expuesta con lealtad y sinceridad, una crítica respecto al Boletín que, por otra parte, como ya hemos apuntado en otras ocasiones, tiene elementos muy positivos. De la potenciación de éstos y de la superación de los negativos, con la colaboración de todos, puede surgir un Boletín muy eficiente. Ese es nuestro deseo.



# REMENTERÍA

## UN PINTOR EIBARRÉS

Nuestro errikoseme Alberto Rementería Albistegui ha expuesto su exposición de pintura —del 8 al 17 de Enero último— en la Galería de Arte "Windson" de Bilbao. Con este motivo no le han faltado elogios importantes. Concretamente, Joan Sureda, el Director de la Escuela de Bellas Artes de Bilbao, ha dicho de él: "Alberto Rementería conoce perfectamente el arte de nuestro tiempo y deja traslucir innegablemente el peso de estas tendencias. Pero no se queda ahí. Rementería utiliza con singular acierto, tanto la comunicación ambigua de lo casi abstracto, como la captación casi fotográfica de la realidad; pero siempre va más allá de una pura transcripción interiorista o hiperrealista, ya que su obra no es más, ni tampoco menos, que una crónica plástica de nuestra cotidiana vida".

A este nuestro artista eibarrés se le ha acercado un enviado de la Revista "EIBAR", a quien gentilmente ha costestado:

—¿Desde cuándo pintas?

—Llevo más de 10 años pintando. A los 14 años, en el colegio del Sagrado Corazón, por un retrato al óleo de mi bisabuelo, ya me dieron un Premio. He estudiado Bellas Artes en Bilbao durante cinco años, des 1971 al 76.

—¿Conoces el arte que se hace fuera de España?

—En 1972 visité la Dokumenta de Kassel (Alemania), que es la más importante muestra de arte a nivel internacional. También

ese mismo año, estuvo en la Bienal de Venecia. Posteriormente he vuelto a visitar la Bienal de Venecia este último año pasado, que estaba un poco dedicada al Arte que se había hecho en la Península durante estos últimos 40 años.

—¿Cuál ha sido tu estilo de pintura?

—Desde hace cinco años para aquí, he pasado de una abstracción total, de carácter matérico en la que hacía grandes estructuras fállicas de tela de saco, algunas de éstas han llegado a pesar más de 40 kilos y eran eso, cuadros de los de colgar en la pared, hacia un tipo de cuadro mucho más realista de carácter fotográfico. Este tipo de cuadros son muy trabajados. Algunos me han costado hasta dos meses de trabajo, y yo trabajo todos los días de 8 a 10 horas, excepto los fines de semana.

—Tú que eres eibarrés, ¿qué te parece?, ¿conocen tu pintura en Eibar?

—En Eibar apenas conocen mi trabajo, a excepción de media docena de personas.

—¿Conoces la pintura de Eibar? ¿Qué pintores de Eibar te interesan más?

—Conozco bastante bien a casi todos los pintores de Eibar, donde hay gente que vale mucho. Pero, a mi juicio, hay dos que destacan por su envergadura y que no son suficientemente conocidos en Eibar: Beorlegui y Txopitea.

Al poner punto final a esta breve entrevista, la Revista "EIBAR" felicita muy cordialmente a este joven artista de nuestro txoko. Le deseamos toda clase de éxitos en su noble arte y deseamos vivamente que, lo antes posible, tengamos ocasión en Eibar de contemplar su obra.

19 + 3 + 77 = X



19+3+77 no equivale a 99 —cifra tan utilizada en la etiqueta de los precios de los comercios—. El 19 de Marzo en la vertiente misionera plantea una mirada muy a lo lejos y en varias direcciones: Angola, Zaire, Ecuador, Brasil, Venezuela... Y en esta mirada detenida recordar que no solamente ayudamos, damos. Ello nos enorgullecería demasiado y caeríamos en el infantilismo de creernos superiores. Solamente el comprobar con hechos que los hombres formamos una familia solidaria, provoca una gran satisfacción. La persona humana psicológicamente necesita amar y ser amada. Los pueblos, también: dar y recibir. Esto nos recuerda este día de nuestras Misiones Diocesanas.

**Sólo nosotros  
estamos  
tan cerca  
de los  
guipuzcoanos  
Tenemos 91 sucursales**

Porque sólo nosotros, la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA, ocupamos el primer lugar entre las entidades de Crédito y Ahorro establecidas en nuestra provincia.

Por ello, tenemos la obligación y el deber de estar siempre presentes, allí donde los guipuzcoanos nos necesitan. Esa es nuestra

vocación, y la principal razón de la fundación de la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA, en el año 1885.

La CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA es la Caja de Ahorros de los guipuzcoanos. Una buena razón para ahorrar con nosotros.

CONFIE EN LA PRIMERA ENTIDAD DE CREDITO Y AHORRO DE GUIPUZCOA.

**CAJA DE AHORROS PROVINCIAL  
DE GUIPUZCOA**



PUBLICIS 689/74

